Nr. **434**

GEMEINDE NATZ-SCHABS
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI NAZ-SCIAVES
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **09.11.2026**

Uhr - ore **14:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. Ing. Alexander Überbacher	Bürgermeister	Sindaco			
Georg Zingerle	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Carmen Jaist	Gemeindereferentin	Assessore			
Helmut Plaickner	Gemeindereferent	Assessore			
Brigitte Vallazza	Gemeindereferentin	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Dr. Alexander Braun

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Dr. Ing. Alexander Überbacher

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

GEGENSTAND

Si tratta il seguente

OGGETTO

Beteiligung an den Investitionskosten für die deutschsprachige Mittelschule "Katharina Lanz" in Mühlbach, Rückzahlung des Rotationsfonds betreffend das Jahr 2026 für den Umbau/Erweiterung des Schulzentrums Mühlbach, sowie für 2. Baulos Schulmensa in Mühlbach

Approvazione della ripartizione delle spese di investimento per la scuola media in lingua tedesca "Katharina Lanz" a Rio di Pusteria, rimborso del fondo di rotazione concernente l'anno 2026 per il rinnovo/ampliamento del centro scolastico di Rio di Pusteria nonché per la refezione scolastica di Rio di Pusteria

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in die Vereinbarung über die Gemeindefinanzierung für das Jahr 2026.

Es wird vorausgeschickt,

- dass sich an der Finanzierung der anerkannten Standardinvestitionskosten der übergemeindlichen Mittelschulen die Standortgemeinde ab dem Jahr 2012 im Ausmaß von 15 % beteiligt, während die restlichen Kosten unter den betroffenen Gemeinden im Verhältnis der durchschnittlichen Schülerzahl der letzten drei Jahre aufgeteilt werden;
- dass die durchschnittliche Schülerzahl der letzten drei Jahre jedes Jahr neu berechnet wird;
- dass die Verpflichtung zur Beteiligung an den Investitionskosten entsteht, sobald ein Schüler, welcher nicht in der Sitzgemeinde ansässig ist, die übergemeindliche Mittelschule besucht.

Nach Einsichtnahme in die Aufteilung der Rückzahlungsquoten des Rotationsfonds des Landes für den Umbau/Erweiterung des Schulzentrums Mühlbach sowie für die Schulmensa in Mühlbach betreffend das Jahr 2026, übermittelt von der Gemeinde Mühlbach mit Schreiben vom 05.08.2026.

Der Anteil der Gemeinde Natz-Schabs beträgt für das Jahr 2026 insgesamt 3.018,36 Euro.

In Erwägung der Notwendigkeit, sich an den Investitionskosten zu beteiligen.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

XzUK6FLwSlRm4YROu+6Xm1pGvpRM0IO9thcP+tFktfM=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

1wPcAvRzpOnSAtQf4Kt+BOvAwACYAybff0WhGJ4Cykw=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'accordo sulla finanza locale per l'anno 2026.

Viene premesso

- che al finanziamento di costi standard di investimento riconosciuti per le scuole medie sovra comunali il Comune dove avrà sede l'edificio partecipa nella misura del 15% a partire dal 2012, mentre i restanti costi di investimento vengono suddivisi tra i Comuni interessati in rapporto al numero medio di alunni degli ultimi tre anni;
- che il numero medio di alunni degli ultimi tre anni viene calcolato ogni anno;
- che l'obbligo di partecipare ai costi di investimento sorge qualora un alunno, non residente nel Comune sede della scuola, frequenti la scuola media sovra comunale.

Visto la divisione delle quote di rimborso al fondo di rotazione per il rinnovo/ampliamento del centro scolastico di Rio di Pusteria nonché per la refezione scolastica di Rio di Pusteria per l'anno 2026, trasmessa dal Comune di Rio di Pusteria con lettera del 05.08.2026.

La quota a carico del Comune di Naz-Sciaves per l'anno 2026 ammonta a complessivamente 3.018,36 Euro.

Ritenuto di dover partecipare ai costi d'investimento.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit der geschuldete Betrag sogleich bezahlt werden kann,

b e s c h l i e ß t
einstimmig

1) die Spesenaufteilung der Investitionskosten für das Jahr 2026 und die Beteiligung am Rotationsfond betreffend das Jahr 2026 für den Umbau/Erweiterung des Schulzentrums Mühlbach, sowie für die Schulmensa in Mühlbach zu genehmigen und den Kostenanteil der Gemeinde Natz-Schabs in Höhe von 3.018,36 Euro zu Gunsten der Gemeinde Mühlbach zu liquidieren;
2) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché l'importo dovuto possa essere immediatamente pagato,

d e l i b e r a
ad unanimità di voti

1) di approvare la ripartizione delle spese di investimento per l'anno 2026 e la partecipazione al fondo di rotazione concernente l'anno 2026 per il rinnovo/ampliamento del centro scolastico di Rio di Pusteria nonché per la refezione scolastica di Rio di Pusteria e di liquidare a favore del Comune di Rio di Pusteria la parte dovuta dal Comune di Naz-Sciaves dell'ammontare di 3.018,36 Euro;
2) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno	Finanzierung finanziamento
2.018,36 €	**04022.03.010200**		U.2.03.01.02.003	Investitionsbeiträge an örtliche Körperschaften	Contributi agli investimenti a Amministrazioni Locali	1113/2026	2026	2026 - Wirtschaftsüberschuss 2026 - avanzo economico
1.000,00 €	**04022.03.010200**		U.2.03.01.02.003	Investitionsbeiträge an örtliche Körperschaften	Contributi agli investimenti a Amministrazioni Locali	1114/2026	2026	2025 - Verwaltungsüberschuss - freier Teil 2025 - avanzo amministrativo - parte libera

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Dr. Ing. Alexander Überbacher

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Dr. Alexander Braun

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005